FUJIWARA YUKA

# DANCING BABY KABIN

Chapter 2 Credits

Scanners:

Iamdea and funky_fish

Translator: Kiseki94

Proofreader: Ajisai-no-kimi

Editor: Hkgaunes

Qc-er: Idaixi

http://www.esthetique-realm.net
and
http://www.divine-sanctuary.net

Dancing Baby
KARIN
Act.2
EVERYBOD
HAN
SHAKI
LET'S DA
CRASH
CLAP YOUR

# おてつだいウラブンシ

ある日、おてつだいに来てくれていた上ちゃん

私↓

カリカリ

とういえばさ～

最近カチューシャはやってるよね

＊2006年頃。

私

カチューシャねぇ 私昔からすきじゃないんだ

へんなのも色々あるよ

へーどんなの？

ばばばばばばばば

ばばばばばばばば

ばばばばばばばば

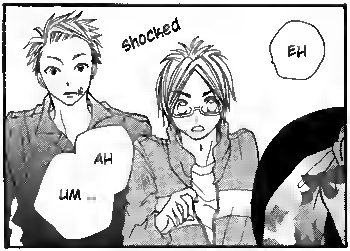
ひとりごと。

当時の担当さん（今は新しい担当さんになりました！）のイチオシで
決まった題名「ダンシングベイビー がりん」

最初は言うのが気恥ずかしかったです。長いし!!
今はさすがに 慣れましたが ^^;

You did a dunk?!
Amazing!! What was that?!
WAY TO GO KARIN!
KU...
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP
Yu Yuuma-kun is so happy! First time seeing this 9!

Ga—h ha ha ha
Ah
I GUESS THIS IS WHY THEY CALL IT 'THE STREET'
WELL, I DIDN'T EXPECT A SHORTY LIKE HER TO BEAT ME
KU KU
?!
JERK
turn


shocked
EH
AH
UM ...

Me, too

MY BAD!
BOW

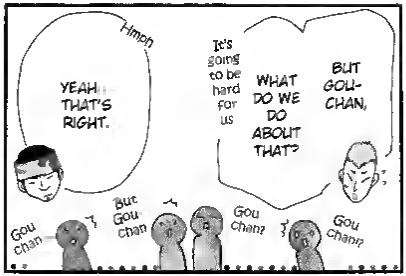
EVERYONE!

THIS IS FOR THE SQUARE
YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK HERE.
IF SOMETHING'S BOTHERING YOU, THEN JUST SAY IT.

YUUMA-KUN...
SETA...
WELL, I GUESS WE CAN'T STAY HERE...
401
YUUMA-KUN'S RIGHT!
LET'S CHANGE THE SQUARE SO EVERYONE CAN ENJOY IT!
GOUNO-SAN AND EVERYONE ...ALSO LIKE THE SQUARE, RIGHT?
KARIN...!
THEN, IT'S OKAY TO BE HERE!
401

Yikes!
YES, SORRY
TAKERU!
DON'T FORGET THAT THIS IS EVERY-ONE'S PLACE
Good grief
IF YOU TWO SAY SO THEN IT CAN'T BE HELPED
He'll probably get hit
YOU'RE ...
KARIN, RIGHT?
Street bowler?
IF IT'S YOU, I THINK YOU CAN BE A STREET BOWLER
THAT'S AN AMAZING JUMP YOU GOT THERE
THANKS!
REALLY
THIS GAME'S WIN IS ALL THANKS TO YOU
OOP!

Did I help Yuuma-kun, even just a little bit?
WHA...
WHAT'S "FOR THE SQUARE"
I CAN'T KEEP UP WITH THIS.
Hmph!
What the hell is this!!
KICK
LEAVE HIM ALONE
KANA!!
SORRY
BUT FROM TODAY, I'M LEAVING WICKED.

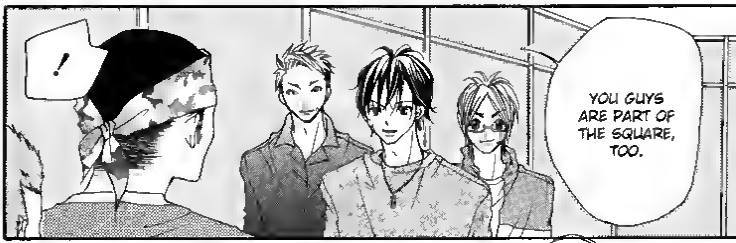

Hmm
YEAH, THAT'S RIGHT.
It's going to be hard for us
WHAT DO WE DO ABOUT THAT?
BUT GOU-CHAN,
Gou chan
But Gou chan
Gou chan?
Gou chan?

...IS IT OKAY GOUNO?
401
HE'S A PART OF A GROUP IN ANOTHER AREA
AND I DON'T HAVE THE RIGHT TO STOP HIM.

What is it Gou chan?
401
HEY, SETA
ABOUT THE INFO FROM KANAI'S PLACE...

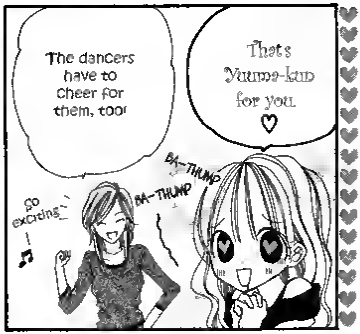
NEXT WEEK, NEAR TOWN, THERE'S GONNA BE A 3-ON-3 MATCH...
CALLED THE "DYNAST LEAGUE."
REPRESENTA-TIVES FROM ALL AREAS OF THE SUTOBASU COME TOGETHER AND HAVE A MATCH
DYNAST L

MEMBERS SUBMITTED ARE FROM 3 TO 5 PLAYERS
...BUT WICKED DOESN'T HAVE ENOUGH MEMBERS NOW.
REPRESENTING THE FREE SQUARE
CAN YOU GUYS ENTER THE BLAZE?
chatter
Dynast League?
Yeah, I heard about it, too!
Then this will be the Street's first tournament!
chatter
chatter
If it's a Blaze, there's nothing to be afraid of!!
I'll definitely cheer them on!
5 PEOPLE?
one...
two...
three...
SOUNDS EXCITING!
IF IT'S THE 5 OF US, I THINK WE'D BE GOOD


!
YOU GUYS ARE PART OF THE SQUARE, TOO.

WAA
SETA...!
LET'S ENTER THE "DYNAST LEAGUE" AS A TEAM!

Dynast League...
Even if I have to return from space, crab-walk, or octopus-walk I'll do anything!
Octopus-walk...!?


The dancers have to cheer for them, too!
That's Yume-kun for you ♡
BA-THUMP
BA-THUMP
Go exciting~

## 周りの人々

- ともだち

あいかわらずアホ仲間がそろっております。心のオアシス。
今回のバスケ勉強のため高校生や実業団のバスケ試合観戦もつきあってもらいました。
実業団バスケを見に行った時↓

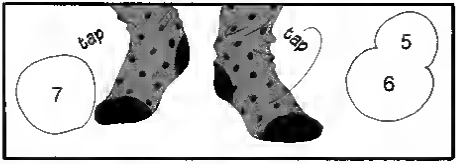
色々失礼な3人でした。
主に大勢で集まってさわぎたいねー！

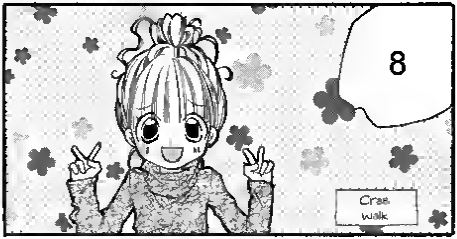
- 家族（この場をかりて伝言）

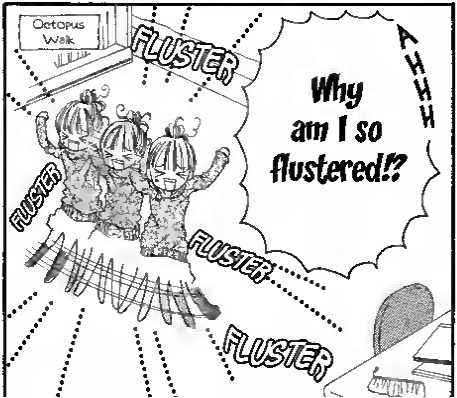
父へ→ ド派手なシャツ&迷彩柄パンツのコーディネートはどうかと思う、ヤメテ

母へ→ 八千にさされても「夕飯の仕度しなきゃ」と言ってる姿に感動しました。

弟へ→ 真顔でピタリて ごめんね



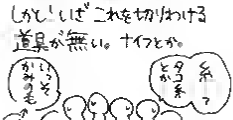
HIT
FALLS DOWN
Ow ...
"Collect the points from Leley Chocolate and win Leley goods!"
That time
Du-nk!!
The view I saw when I made that dunk...
DU
NK
It was like time stopped

## 漫画合宿のケーキ

東海地方のりぼん作家さんを中心としたあつまり。語って 絵描いて 寝て 食べて メンバーもそのつどかわる不思議なあつまり。私もお世話になってます。先日行われた合宿はりぼん作家 山田野しまちゃんの誕生日に開催ということでバースデーケーキを買いました。

こんなの。(×2)

しかし いつも これを切りわける道具が無い。ナイフとか。



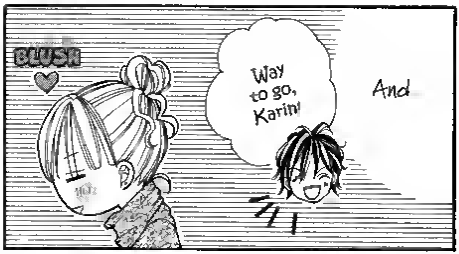

その結果 道具に選ばれたのは〆も帳。そして こんなふうになりました↓

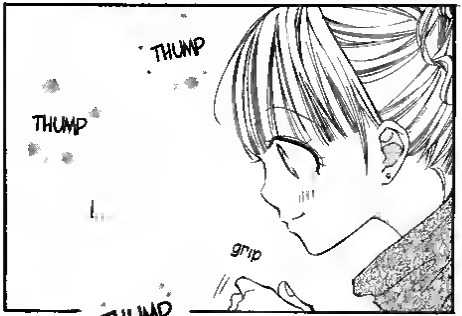
これが意外とイケる!!

しかもこうやって紙くるんで皿に移動できる!!

コツは紙がぐにゃぐにゃになる前に素早くさしこむこと。皆さんもおためしあれ!!

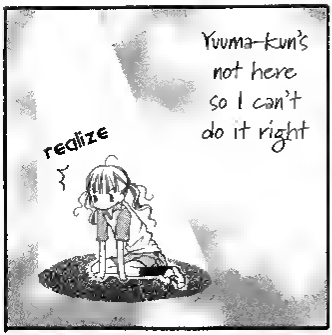
(↑その前にふつうケーキ用意するか?)



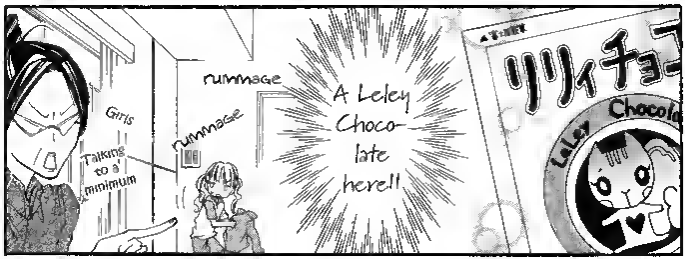



* Side Note Ninomiya Kinjirou is known for studying very hard while working, typically seen as carrying firewood behind his back while reading a book.

And...
Start!
CLASS, TODAY'S LESSON IS BASKET-BALL.
YOUNG LADIES MUST HAVE PHYSICAL STRENGTH AND STAMINA, AS WELL AS DEMONSTRATE PROPER JUDGEMENT.
Basket-ball is a compli-cated sport...
She's still at it.
SERIOUS
Her hair's up again
Stupid teacher
Breathe in— Breathe out—
"Even breathing is important when dribbling!"
TRIP
shorty
"When under the basket, aim for the re-bound!"
"First, to get the ball, you mustn't lose sight of the ball!"
STARE
PASS
BY


realize
Yuuma-kun's not here so I can't do it right

You there
Shut up
So sad...!!
SHE WAS CONCENTRATING SO HARD, BUT THIS !!
Hii


Girls
Talking to a minimum
rummage
rummage
A Lelev Chocolate here!!
Lelev Chocola

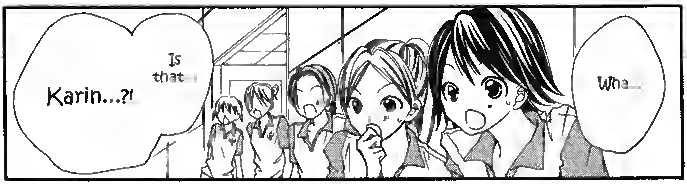
?!
...
OKAY...
RISING

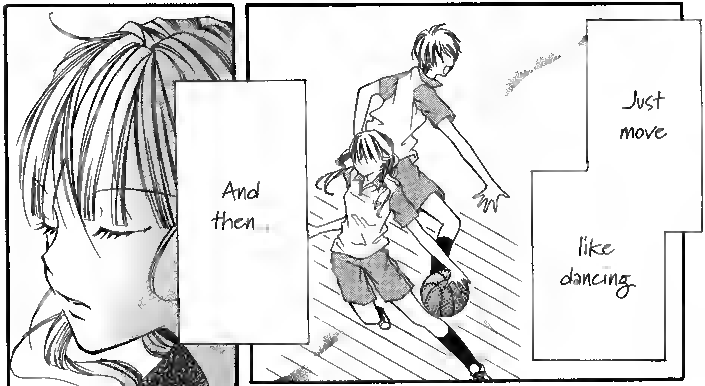
eat
Lelev, give me a boost!

FREEZE
Hey!
WHAT ARE YOU DOING THERE AIZAWA-SAN!?

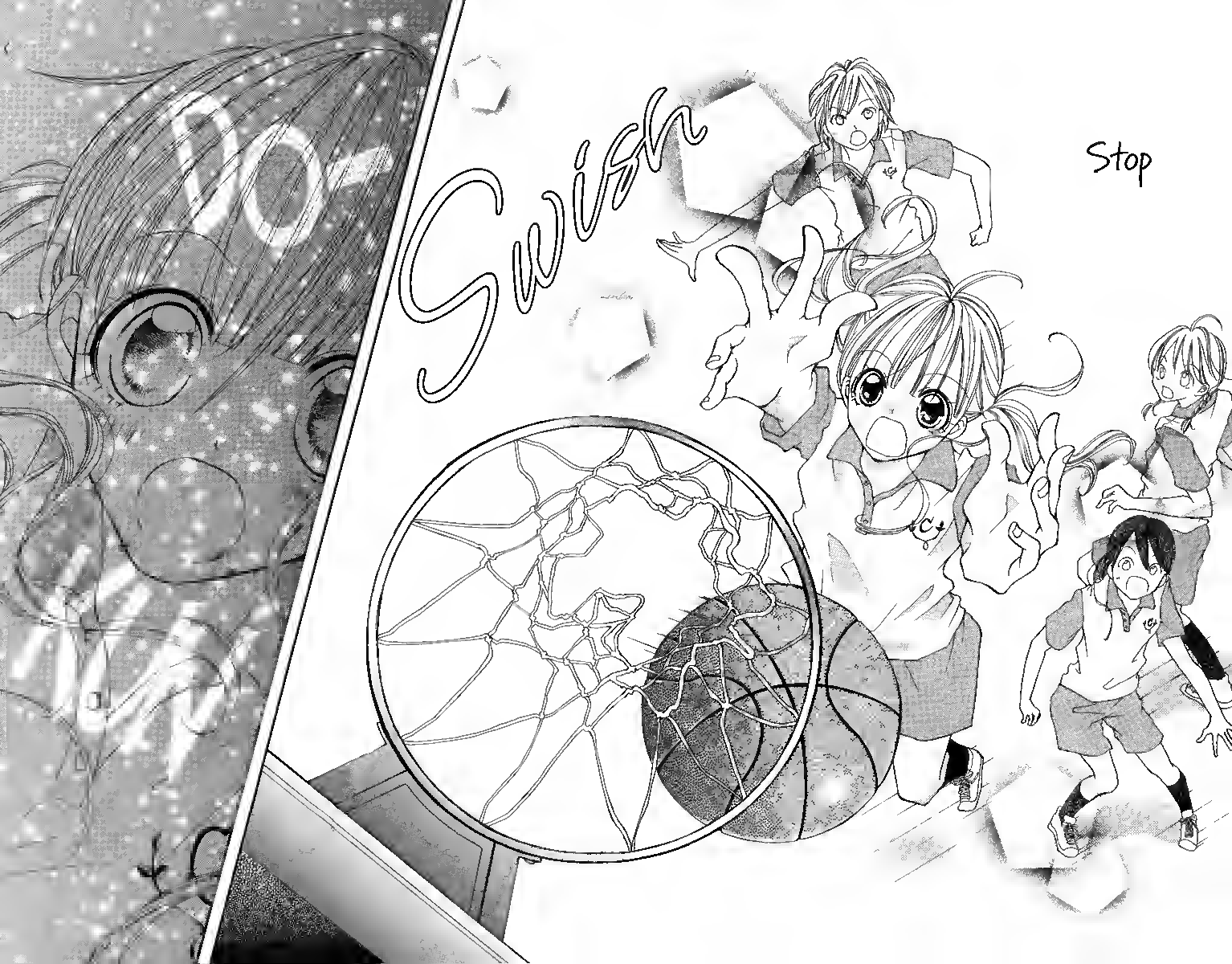
Karin, pass!
Not your mind, but move your body
Just remember from that time
UZ
charged
Battery re-charged!
Oh, you were studying basketball!!
FN1
7
8
?
4
5
6
What did Yuuma-kun say?
1
2
...
Ah!?
SWIFTLY

3
4
5
6

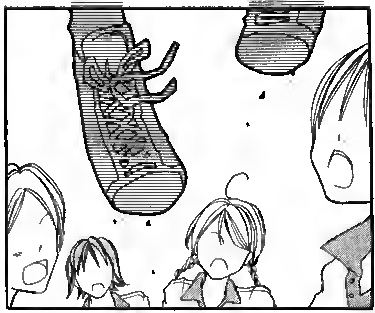

Karin...?!
Is that...
Wha...

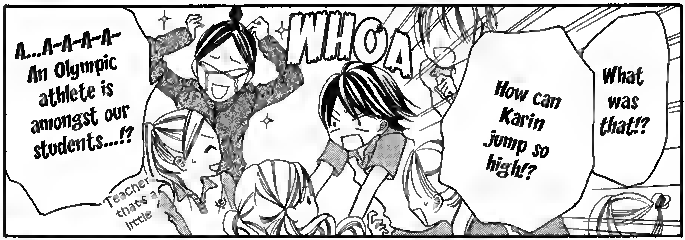

And then...
Just move like dancing.

Time
will
tighten
bend

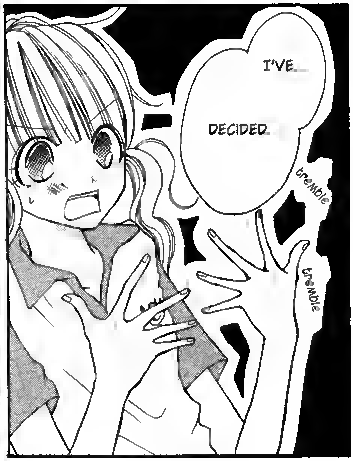

Swish
Stop

THUD



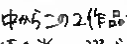

A...A-A-A-A-An Olympic athlete is amongst our students...!?
Teacher, that's a little
WHOA
How can Karin jump so high?
What was that!?

I I don't know, maybe a confession finally?!
Today I'll tell my feelings to Yuuma-kun!!


I'VE
DECIDED
BRANDIE
BRANDIE

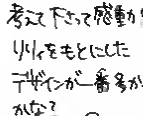
## ピアスデザイン

3話と4話のトビラ絵でかりんがしているピアス。これはいずれも読者さんがデザインしてくれたピアスだったりします☺
本誌のファンページにて「ピアスデザイン募集！」をし、数あるハガキの中からこの2作品を優秀賞として選びました。



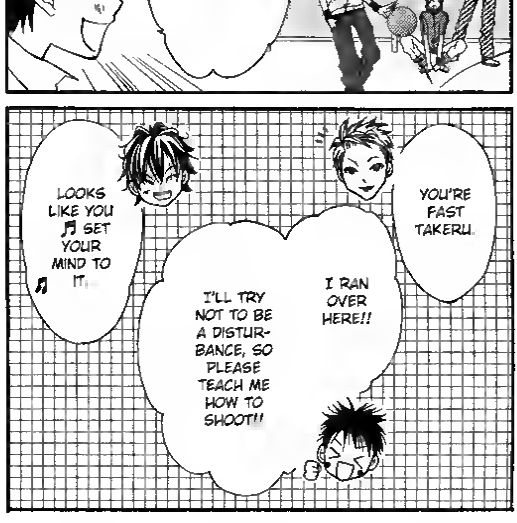
かわいい系 と かっこいい系

みなさんほんと一に色々なデザインを考えて下さって感動！リリィをもとにしたデザインが一番多かったかな？




ちっちゃくてすみません

かりんはピアスにしろ服にしろ毎回色々オシャレをさせることができて楽しいです♪
作画的には大変だけど…デザイン応募して下さったみなさんありがとうございました!!☺



Hm?
WHAT'S WRONG?
I WAS THINKING THAT, WHEN YUUMA-SAN STANDS NEXT TO ME, YOU'RE ALWAYS ON THE LEFT SIDE
Is it a habit?

TRY TO SHOOT A BASKET
Stare

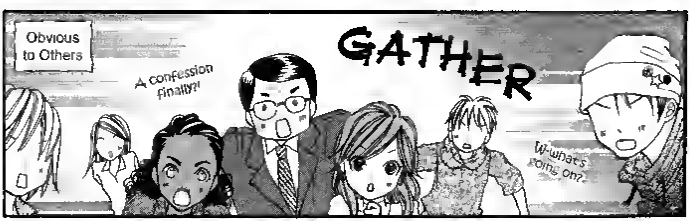
REALLY?
It might be a habit

THAT TAKERU IS REALLY SHARP.
Let's start with wrist exercises
Wrist exercises?

Eh
REALLY?
A SHOT MAY BE A SHOT BUT DO YOU WANT TO SHOOT A 3-POINTER?
TAK-ERU!
3-point shooter Eitarou sensei will teach you

NAHOKO'S ...NOT COMING BACK HERE?
I DO IT SUBCONSCIOUSLY
AND IT ACTUALLY SHOWS.
AS LONG AS I'M HERE
THAT PERSON WON'T RETURN

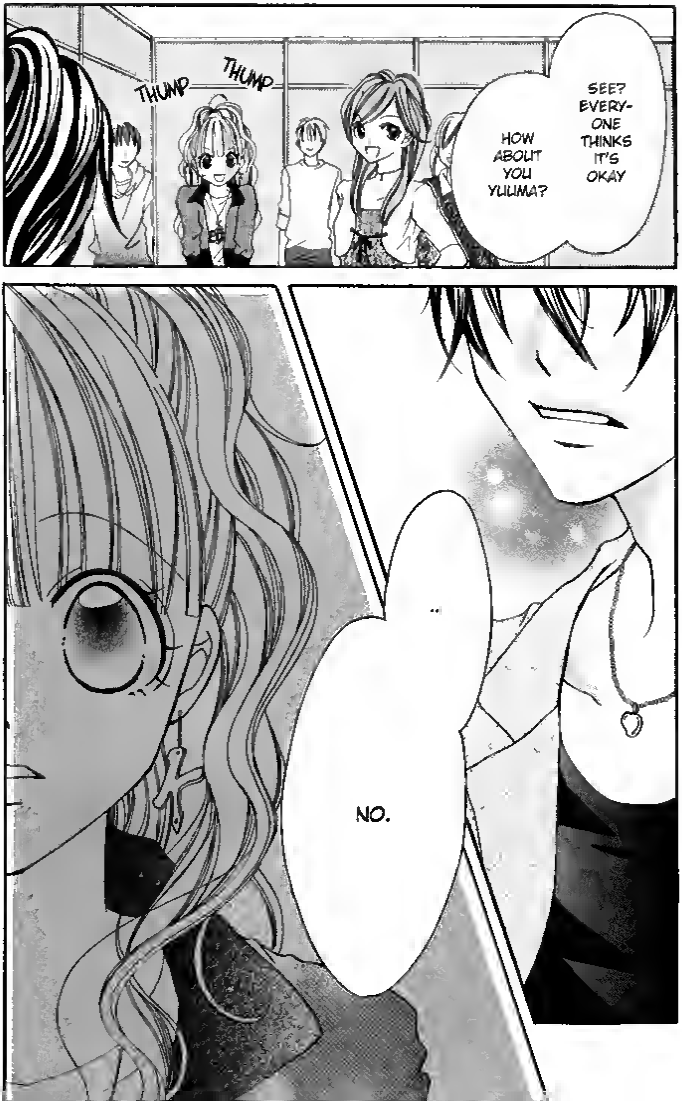
KARIN ONEE-CHAN! WHAT'S UP? You have a scary face on!
Zoh
DOIN
Gulp
YUU-
MA
CRASH!!!
KU-N!!!
Eh?
KARIN?
Waa
YOU ARE SUCH A DANGER-OUS PERSON!!




Everyone has gathered

I want to play basketball with Youma-kun!!
FALL
Basket-ball?
I CAN'T FORGET THAT OTHER TIME.
THE FEELING I GOT FROM DOING THE DUNK...
IT'S DIFFERENT FROM DANCING...
I WANT TO KNOW ABOUT BASKETBALL MORE AND MORE

SO THAT'S WHY...
I want to be in the Blaze!
yeah
I might want to see that..
Karin in the Blaze...
chatter
But you've got to admit that the jump from last time was pretty amazing
chatter
Yeah, It sounds exciting!
If it's Karin, I think she can do it, right?
EVERY-ONE ..!


THUMP
THUMP
SEE? EVERY-ONE THINKS IT'S OKAY
HOW ABOUT YOU YUUMA?
..
NO.

I CAN'T PUT KARIN IN THE BLAZE.
Why ?!

いりぼん5月号にけっせいされたものです↓